

ADRODDIAD LLAWN Y CORFF LLYWODRAETHWYR I RIENI



FULL GOVERNORS REPORT TO PARENTS

2022-2023



Gair gan y Cadeirydd

Annwyl Riant/Warcheidwad,

Mae'n bleser gen i i'ch cyfarch fel Cadeirydd y Corff Llywodraethol Ysgol Gynradd Gymraeg Gwaun-Cae-Gurwen.

'Rwyf wedi bod yn cyd-weithio gyda'r ysgol am rai blynyddoedd bellach ac yn teimlo fod yr ysgol yn cynnig addysg arbennig i'r disgyblion gan fod yma dîm o staff brwdfrydig, ymroddgar sy'n gofalu fod y plant yn cael profiadau sy'n ymwneud a phob agwedd o fywyd yr ysgol. Mae'n bwysig fod yr ysgol yn gweithio mewn partneriaeth rhwng y plant, y staff a'r rhieni. Diolchwn felly am eich cefnogaeth chi sy'n hanfodol bwysig er mwyn sicrhau ein bod yn cynnal safonau academaidd yn ogystal a phrofiadau all gyrsiol.

Rydw i, fel chithau rwy'n siwr, yn falch iawn o gyflawniadau'r disgyblion yn y flwyddyn ddiwethaf mewn meysydd amrywiol ac mae eich help a'ch cefnogaeth chi fel rhieni wedi sicrhau llwyddiant y disgyblion. Mae'r ysgol yn dal i ddatblygu ac yn ymdrechu i gyrraedd safonau uwch eto a bydd hyn yn bosib gyda'ch cefnogaeth parhaus chithau. Mae perfformiadau'r disgyblion yn academaidd a thu allan i'r ysgol yn rhoi cyfle i ni ddathlu ac i longyfarch pawb sy'n cyd-weithio mor ddiwyd i sicrhau'r llwyddiannau hynny.

Rydym yn ddiolchgar iawn am gefnogaeth a chymorth ein Cymdeithas Rhieni ac Athrawon sydd bob amser yn barod i weithio i hyrwyddo gwaith yr ysgol. Edrychwn ymlaen yn hyderus i'r dyfodol a gwn, gyda'ch ymroddiad chi fel rhieni, y byddwn yn mynd o nerth i nerth ac yn dathlu blwyddyn lwyddianus arall y flwyddyn nesaf. Diolch am bob cefnogaeth.

Yr eiddoch yn gywir,
Glenys Kim Protheroe
Cadeirydd y Llywodraethwyr



A Word from the Chair

Dear Parent/Carers,

It is with pleasure that I write to you on behalf of the Governing Body of Ysgol Gynradd Gymraeg Gwaun-Cae-Gurwen.

Having worked closely with the school for a number of years, I genuinely believe that the school provides excellent educational opportunities for our pupils. This has been achieved as a result of the enthusiasm and commitment of staff, pupils and of course, you, as parents. Providing a variety of educational experiences for our pupils both in school and outside is essential to enhance a wide and varied curriculum.

Your support, as parents, is appreciated in helping us to ensure these opportunities which improve standards and provide extra-curricular experiences help our pupils develop academically and socially. Like you, I'm sure, I am very proud of our pupils' achievements in a number of areas during this school year. These achievements would not be possible without your support. Every year the school continues to develop, to improve further and attain yet higher standards and with your continued support we have no doubt that this can be achieved. Year on year we are proud of our pupils' achievements in all areas and we are grateful for the support and hard work of the School/Parent Association in ensuring that we can provide valuable experiences for all our pupils

I finish by thanking and congratulating every one who has been involved in any way with the school which includes staff, parents, governors and members of the community and support organisations. I know that with your continued support we can look forward to another successful year in the history of the school.

Yours Sincerley,
Glenys Kim Protheroe
Chair of Governors



ADRODDIAD BLYNYDDOL BWRDD LLYWODRAETHWYR YSGOL GYNRADD GYMRAEG GWAUN CAE GURWEN

Mae'r adroddiad hyn yn cyfeirio at y cyfnod rhwng mis Medi 2022 a mis Gorffennaf 2023.

Cyfeiriad: Heol Newydd, Gwaun Cae Gurwen,
SA18 1UN.

Rhif Ffôn: 01269 822238

E-bost: ysgolgcg@npt.school

Gwefan: <https://ygg-gwaun-cae-gurwen.j2bloggy.com>

Twitter: @ysgolgcg

Ystod Oedran: 3 – 11 oed

Nifer ar y Gofrestr: 184

Pennaeth: Mr Rhys Griffiths

Dirprwy Bennaeth: Mr Steffan Jones

CYFANSODDIAD Y LLYWODRAETHWYR

<u>Enw</u>	<u>Statws</u>	<u>Tymor yn Gorffen</u>
Mrs Glenys Protheroe	Cymunedol (Cadeirydd)	Mawrth 2024
Mrs Joan Slaymaker	ALL	Ionawr 2025
Mrs Joanna Jones	Cymunedol	Medi 2026
Cllr Sonia Reynolds	ALL	Awst 2025
Mr Gareth Price	Rhiant	Medi 2026
Mrs Lucy Harrison	ALL	Medi 2024
Cllr Leander Prescott	Cymunedol	Medi 2026
I BENODI	Rhiant	
Mrs Sandra Rees	Cymunedol	Medi 2024
Mr Ceri Jones	Rhiant	Medi 2026
Mr Steffan Jones	Staff Athro	Medi 2026
Mr Rhys Griffiths	Pennaeth	
Mrs Stephanie Lacey	Staff ategol	Medi 2025
Miss Cerianne John	Rhiant	Medi 2026
Mrs Faye Duncan	Clerc	

DALIADAETH Y SWYDD

Fydd swydd pob llywodraethwyr yn parhau am bedair mlynedd, y Cadeirydd a'r Is-Gadeirydd yn cael eu ethol yn flynyddol.

CADEIRYDD Y LLYWODRAETHWYR Glenys Protheroe, Gwaun Cae Gurwen. Rhif ffon: 01269 824765

IS-GADEIRYDD Y LLYWODRAETHWYR Mr Ceri Jones

YSGRIFENYDD Y LLYWODRAETHWYR Mrs Faye Duncan, YGG Gwaun Cae Gurwen



ANNUAL REPORT OF THE GOVERNING BODY OF YSGOL GYNRADD GYMRAEG GWAUN CAE GURWEN

This report refers to the period between September 2022 and July 2023.

Address: New Road, Gwaun Cae Gurwen, Ammanford
SA18 1UN

Phone Number: 01269 822238

E-mail: ysgolgcg@npt.school

Website: <https://ygg-gwaun-cae-gurwen.j2bloggy.com>

Twitter: @ysgolgcg

Age Range: 3 – 11 years

Number on roll: 184

Headteacher: Mr Rhys Griffiths
Deputy Headteacher: Mr Steffan Jones

<u>Name</u>	<u>Type</u>	<u>End of Term of Office</u>
Mrs Glenys Protheroe	Community (Chairperson)	March 2024
Mrs Joan Slaymaker	LEA	January 2025
Mrs Joanna Jones	Community	September 2026
Cllr Sonia Reynolds	LEA	August 2025
Mr Gareth Price	Parent	September 2026
Mrs Lucy Harrison	LEA	September 2024
Cllr Leander Prescott	Community	September 2026
Mrs Sandra Rees	Community	Septmeber 2024
TO APPOINT	Parent	
Mr Ceri Jones	Parent	September 2026
Mr Steffan Jones	Teacher	September 2026
Mr Rhys Griffiths	Head	
Mrs Stephanie Lacey	Non-teaching staff	September 2025
Miss Cerianne John	Parent	September 2026
Mrs Faye Duncan	Clerk	

TENURE OF OFFICE

For all Governors, the term of office is four years. The Chairman and Vice-Chairman are elected annually.

CHAIRMAN OF GOVERNORS

Mrs Glenys Protheroe, Gwaun Cae Gurwen. Phone: 01269 824765

VICE-CHAIRPERSON

Mr Ceri Jones

CLERK TO GOVERNORS

Mrs Faye Duncan, YGG Gwaun Cae Gurwen



CYFRIFOLDEBAU PENODOL

Amddiffyn Plant/ Diogelu	Mrs G Protheroe / Mrs Sandra Rees
Iechyd a Diogelwch	Mr Gareth Price / Mrs Joanne Jones
Anghenion Dysgu Ychwanegol	Mrs Lucy Harrison
Presenoldeb	Mrs Sandra Rees / Mrs G Peotheroe

SPECIFIC RESPONSIBILITIES

Child Protection/ Safeguarding	Mrs Sandra Rees / Mrs G Protheroe
Health and Safety	Mr Gareth Price / Mrs Joanne Jones
Additional Learning Needs	Mrs Lucy Harrison
Attendance	Mrs Sandra Rees

DYLETSWYDDAU'R LLYWODRAETHWYR

Rhaid i'r Llywodraethwyr gydweithio yn agos gyda'r pennaeth i sicrhau fod yr ysgol yn gweithio'n effeithiol.

- Maent hwy'n gyfrifol am ymddygiad cyffredinol yr ysgol
- Rhaid iddyn nhw archwilio cwricwlwm yr ysgol yng ngoleuni polisiau'r Awdurdod Addysg.
- Rhaid iddyn nhw benderfynu os ydy addysg ryw i fod yn rhan o gwricwlwm yr ysgol.
- Gallan nhw gynnig egwyddorion i'r pennaeth wrth benderfynu polisi disgyblaeth.
- Rheoli arian sydd wedi ei drosglwyddo o'r Awdurdod Addysg.
- I fod yn gyfrifol am benodi staff yr ysgol.
- Sicrhau fod gwybodaeth am yr ysgol ar gael i'r rhieni.
- Bod yn gyfrifol am drefnu adroddiad blynyddol i'r rhieni a threfnu cyfarfod blynyddol i drafod cynnwys yr adroddiad ag unrhyw fater arall sy'n ymwneud â bywyd yr ysgol.

Cynhaliwyd tri chyfarfod tymhorol yn ystod y flwyddyn. Cynhelir cyfarfodydd ar gyfer yr is-bwyllgorau lle bo angen.

GOVERNOR'S RESPONSIBILITIES/ DUTIES

Governors have to work closely with Head teachers and Staff to ensure that the school runs smoothly and efficiently.

- They are responsible for the general conduct of the school.
- They must have a view on the appropriate curriculum for the school in the light of the L.E.A.'s general policies.
- They decide whether sex education should be provided at the school.
- They may offer the Headteacher general principles to follow in determining a policy of discipline.
- They have control over a sum of money handed down to them by the LEA.
- They take part in the procedures for appointing the school's staff.
- They must make information about the school available to parents.
- They are responsible for preparing an annual report to parents.

All Governors are expected to attend a training course organized by the L.E.A.

Three termly meetings are held during the year. Meetings are also held for the Governors' Subcommittee Groups when necessary.



STAFFIO / STAFFING

Ar gyfer y flwyddyn academaidd 2022/ 2023:
For the 2022/23 academic year:

Pennaeth / Headteacher

Mr Rhys Griffiths

Dirprwy Bennaeth / Deputy Head

Mr Steffan Jones

Athrawon / Teachers

Mrs Emma Phillips	Meithrin
Miss Lia Rideout	Derbyn / BI 1
Miss Rhian Thomas	BI 1 / BI 2
Miss Victoria Dazely	BI 2 / BI 3
Mr Steffan Jones	BI 3/4
Mrs Laura Hitchings / Mrs Rh Matthews	BI 4/5
Miss Rhian Jones	BI 6

Cynorthwyr Addysgu / Teaching Assistants

Miss Lauren Ryan
Miss Catrin Davies
Mrs Nia Jones
Mrs Eleri Liles
Mrs Faye Duncan
Mrs Stephanie Lacey
Miss Sian Thomas
Miss Catrin Thomas

Clerk yr ysgol / School Clerk

Mrs T Hodgkinson

Gofalydd / Caretaker

Mr Christina Woolston

Staff y Gegin / Kitchen Staff

Ms Louise Harris
Mrs Sheryl Hartley
Miss Cassie Bennett



Staff Awr Cinio / Dinner Supervisors

Mrs Lousie Davies
Miss Jean Phillips

Staff Clwb Brecwast / Breakfast Club Supervisors

Ms Louise Harris
Mrs Louise Davies
Mr Gerald Flynn
Miss Jean Phillips
Miss Cassie Bennett

TREFNIADAU AR GYFER Y CYFARFOD BLYNYDDOL GYDA RHENI

O ganlyniad i Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion Cymru 2013 (Mai 2013), nid yw'n ofynnol bellach i gyrrff llywodraethu gynnal cyfarfodydd blynyddol i rieni. Sut bynnag, mae'n bwysig bod y corff llywodraethol yn ymgysylltu'n weithredol gyda rhieni trwy ddarparu gwybodaeth a chyfleoedd iddynt gael mewnbwn i'r ysgol.

Mae'r Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 bellach yn galluogi rhieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol i ofyn am hyd at dri chyfarfod y flwyddyn gyda'r corff llywodraethu trwy gyfrwng deiseb. Darperir crynodeb byr isod. Rhaid i'r corff llywodraethu gynnal cyfarfod o fewn 25 diwrnod ysgol o dderbyn deiseb, cyn belled:

1. bod y ddeiseb yn cynnwys llofnodion yr isafswm angenrheidiol o rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol, sef yr isaf o'r canlynol:
(a) rheini 10% o ddisgyblion cofrestredig, neu
(b) rheini 30 o ddisgyblion cofrestredig.
2. rhaid i'r cyfarfod y mae rhieni wedi gofyn amdano drafod mater yn berthynol i'r ysgol.
3. ni chaiff mwy na thri chyfarfod eu cynnal yn ystod y flwyddyn y derbyniwyd y ddeiseb gyntaf.
4. mae digon o ddyddiau ysgol ar ôl yn y flwyddyn ysgol i gynnal y cyfarfod.

Mae'r cyfarfod yn agored i holl rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol, y pennaeth ac unrhyw berson arall a wahoddir gan y corff llywodraethu. Cyn gynted ag y mae'n rhesymol ymarferol, rhaid i'r corff llywodraethu hysbysu holl rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol mewn ysgrifen, beth ydy dyddiad y cyfarfod, a'r mater i'w drafod.



ARRANGEMENTS FOR THE ANNUAL MEETING WITH PARENTS

As a result of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013, which came into force on 4th May 2013, a school governing body is no longer required to hold an annual parents meeting. However, it is vital that the governing body actively engages with parents, by providing them with information and opportunities to discuss and have an input into the school.

The School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 now enables parents of registered pupils at the school to request up to three meetings per year with the governing body via a petition.

A brief summary is provided below. The governing body must hold a meeting within 25 school days of receiving the petition, providing that:

1. the petition contains the signatures of the required minimum number of parents of registered pupils at the school, which is the lower of the following:
 - (a) the parents of 10% of registered pupils, or
 - (b) the parents of 30 registered pupils.
2. the meeting requested by parents must be to discuss a matter relating to the school.
3. there will be no more than three meetings held during the year in which the first petition is received.
4. there are sufficient school days left in the school year for the meeting to be held.

The meeting is open to all parents of registered pupils at the school, the headteacher and any other persons invited by the governing body. As soon as reasonably practicable, the governing body must notify all parents of registered pupils at the school in writing, the date of the meeting and the matter to be discussed.



CATEGORI IEITHYDDOL

Ysgol Gynradd Gymraeg yw Ysgol Gwaun Cae Gurwen a Chymraeg yw iaith gyfathrebu'r ysgol. Erbyn i'r plant gyrraedd tua 5 – 6 oed maent yn ddigon profiadol i siarad Cymraeg yn hyderus a naturiol. Addysgir plant y Cyfnod Sylfaen trwy gyfrwng y Gymraeg. Yn yr Adran Iau addysgir y plant trwy gyfrwng y Gymraeg a'r Saesneg, ond rhoddir mwy o bwyslais ar y Gymraeg fel cyfrwng dysgu. Anelwn at sicrhau fod pob plentyn yn gwbl ddwyieithog erbyn diwedd Blwyddyn 6 ac ymdrechir i hysbysu rhieni o weithgareddau'r ysgol yn y Gymraeg a'r Saesneg.

Oriau'r ysgol / *Session times:* 8.50-12.00 y.p
12.45-3.20 y.p

Meithrin / *Nursery* 8.50-11.20y.b

Fe fydd plant y dosbarth Meithrin bore yn cychwyn am 8.50 a.m. ac yn gorffen am 11.20 a.m.

Bydd egwyl y bore o 10.00-10.20 i'r CS a 10:30-10:50yb i fl4-6
Bydd egwyl prynhawn o 2.00-2.15 i fl4-6 a 2.15-2.30yp l'r CS.

D.S. Agorir drysau'r ysgol am 8.40 y bore. Ni chaniateir i unrhyw blentyn fod ar fuarth yr ysgol heb riant/gwarchodwr cyn yr amser yma.

LINGUISTIC CATEGORY

YGG Gwaun Cae Gurwen is designated as a Welsh Primary School and Welsh is the medium of communication. By the time the pupils reach approximately 5 – 6 years old they are experienced enough to speak Welsh confidently and naturally. Foundation Phase pupils are taught through the medium of Welsh. In the Junior Department pupils are taught through the medium of English and Welsh, with much more emphasis being placed on Welsh as a learning medium. We aim to ensure that all pupils are completely bilingual by the end of Year 6 and every effort is made to inform parents of school activities in Welsh and English.

Morning Nursery children will start at 8:50 a.m. and finish at 11:20 a.m.

*Morning break is from 10.00-10.20am for FP pupils and 10.30 - 10.50am for yrs4-6 pupils.
Afternoon break is from 2.00-2.15pm for yrs4-6 pupils and 2.15-2.30pm for FP pupils.*

N.B. The school doors will open at 8.40 a.m. Children are not permitted on the school playground before this time unless they are accompanied by a parent/ carer



TREFNIADAU CWRICWLWM

Gweler dolenni isod ar gyfer esboniad o drefniadau Cwricwlwm yr ysgol.

[Prospectws Ysgol](#) (Tud 34-36)

[Canllaw Rhieni](#)

CURRICULUM ORGANISATION

Please see the links below for information regarding the curriculum arrangements for the school.

[School Prospectus](#) (Pages 34 – 36)

[Curriculum guide for parents](#)

Newidiadau i Brospectws yr Ysgol

Yn y prospectws rydym wedi diweddarau rhestr o staff a rhestr gwyliau. Yn unol a rheolau statudol, dosbarthir y prospectws yma i rieni plant sy'n cychwyn addysg llawn amser yn yr ysgol bob mis Medi. Gellir cael copi pellach o'r llawlyfr yma o'r swyddfa neu [wefan yr ysgol](#).

Changes to the School Prospectus

In the prospectus the list of staff, holiday dates have been updated). In line with statutory guidelines the school prospectus will be issued to parents whose children will be beginning full time education as from September every year. Additional copies of the prospectus are available from the school office [and website](#).

Cynnydd Disgyblion

Mae'r cwricwlwm newydd yn pwysleisio cynnydd yn hytrach na chyflawniadau ar asesiadau crynodol neu lefelau diwedd cyfnod allweddol; mae'r rheoliadau newydd yn datgan:

o Rheoliadau Addysg (Diwygiadau sy'n Ymwneud â Gwybodaeth Asesiadau Athrawon) (Cymru) 2018

'Mae Llywodraeth Cymru wedi penderfynu i roi'r gorau i gyhoeddi gwybodaeth gymharol am ddata asesiadau athrawon ar ddiwedd cyfnod neu gyfnod allweddol a data Profion Darllen a Rhifedd Cenedlaethol ar lefel ysgolion, awdurdodau lleol neu gonsortia rhanbarthol.

Mae ysgolion, cyrff llywodraethu ac awdurdodau lleol yn parhau i allu gweld eu data eu hunain, ochr yn ochr â data ar lefel genedlaethol, ac maent felly yn dal i allu ystyried eu deilliannau mewn cyd-destun cenedlaethol, a hynny'n sail i'w gwaith hunanwerthuso a'u cynlluniau gwella.'



Disgrifiad bras o gynnydd yn nol y Cod Cynnydd.

'Mae cynnydd mewn dysgu yn broses o ddatblygu a gwella sgiliau a gwybodaeth dros amser. Mae hyn yn canolbwyntio ar ddeall beth mae'n ei olygu i wneud cynnydd mewn maes neu ddisgyblaeth benodol a sut y dylai dysgwyr ddyfnhau ac ehangu eu gwybodaeth a'u dealltwriaeth, eu sgiliau a'u galluoedd, a phriodolddau a thueddiadau. Mae hyn yn allweddol er mwyn iddynt ymgorffori'r pedwar diben a symud ymlaen i wahanol lwybrau y tu hwnt i'r ysgol.

Yn ogystal â'r egwyddorion cyffredinol, disgrifir egwyddorion cynnydd hefyd yng nghyd-destun pob Maes. Fodd bynnag, bydd ysgolion a lleoliadau wrth ddylunio a datblygu'r cwricwlwm hefyd yn dymuno croesgyfeirio at y nodweddion sy'n gysylltiedig â phob un o'r pedwar diben wrth gynllunio profiadau dysgu. Mae'n hanfodol bod cynnydd dysgu nid yn unig yn adlewyrchu gwybodaeth a dealltwriaeth o Faes ond hefyd yn adlewyrchu'r galluoedd a adlewyrchir yn y pedwar diben, y sgiliau sy'n hanfodol iddynt, a'r sgiliau trawsgwricwlaidd. Er nad yw'r pedwar diben yn cyfeirio'n benodol at gynnydd, dylent lywio'r gwaith o gynllunio'r holl brofiadau dysgu yn y Cwricwlwm i Gymru, sy'n dwyn ynghyd gynnwys, dulliau addysgeg ac arferion asesu i herio a chefnogi dysgwyr.

Bydd cyflymder y cynnydd yn unigryw i bob dysgwr. Er enghraifft, efallai na fydd cynnydd i'r rhai ag anghenion dysgu ychwanegol (ADY) yn cydberthyn i'r cam cynnydd eang dwy i dair blynedd fel y'i mynegir yn y disgrifiadau dysgu. Dylai cyflymder y cynnydd gael ei werthuso gan y gweithwyr proffesiynol sy'n gweithio gyda dysgwyr ag ADY. Yn fwy cyffredinol, wrth i ysgolion a lleoliadau ddatblygu eu cwricwlwm, mae angen iddynt barhau i fod yn ymwybodol o'r amrywiaeth o ffyrdd y gall dysgwyr wneud cynnydd ar wahanol adegau yn y daith ddysgu, a thros gyfnodau gwahanol o amser. Er y gall fod cysyniadau trothwy penodol sy'n cynrychioli newid sylweddol yn nealltwriaeth dysgwr, nid yw'r rhain yn gysylltiedig ag oedranau penodol, ac ni fyddant chwaith yn digwydd ar yr un pryd mewn gwahanol feysydd i ddysgwyr unigol.'

Sut ydym yn asesu ac yn sicrhau cynnydd yn Ysgol Gwaun Cae Gurwen?

Mae'r ysgol yn defnyddio detholiad eang o ffyrdd i asesu cynnydd; nid yw'r rhestr isod yn hollgynhwysfawr ac mae technegau asesu gwahanol yn cael eu hychwanegu a'u diwygio wrth i ni werthuso eu heffaith:

1. Asesu ar gyfer dysgu: O bryd i'w gilydd, asesiad gwers i wers o sgiliau, gwybodaeth a nodweddion disgyblion. Mae athrawon yn rhoi adborth llafar ar unwaith wedi'i deilwra i anghenion unigol disgyblion; gosodir targedau ac addasir profiadau dysgu i sicrhau cynnydd. Yn dibynnu ar eu hoedran ac anghenion unigol; caiff disgyblion eu cynnwys yn y broses o asesu eu gwaith beunyddiol.
2. Asesiadau tymhorol: Defnyddio o asesiadau pwrpasol sy'n briodol i'r oedran ar ddechrau pob tymor i asesu cynnydd a defnyddir y wybodaeth hon i gefnogi proses yr athro o osod profiadau dysgu priodol. Mae'r rhain, ynghyd ag asesiadau dyddiol, yn sicrhau gwahaniaethu effeithiol.
3. Taith 360: Offeryn asesu ar-lein a ddefnyddir gan bob athro i wneud asesiadau ym mhob un o'r chwe maes a sgiliau trawsgwricwlaidd. Mae taith pob dysgwr yn cael ei holrhain o'r meithrin hyd at flwyddyn 6.
4. Asesiadau personol ar-lein: Blynnyddoedd 2-6 yn unig. Asesiadau ar-lein ar Hwb sy'n rhoi adborth ar unwaith i ddisgyblion, rhieni ac athrawon am gynnydd mewn darllen Saesneg, darllen Cymraeg a sgiliau rhifedd.
5. Profion darllen a sillafu safonol.

Disgyblion sydd angen ymyrraeth / disgyblion ADY: Os nad yw disgyblion yn gwneud y cynnydd gofynnol yn yr ystafell ddosbarth trwy addysgu o ddydd i ddydd; maent yn gymorth mwy dwys i geisio cyflymu'r cynnydd. Yn dilyn hyn, os nad yw'r disgybl yn dal i wneud cynnydd o gymorth mwy dwys, dyma lle mae'r broses yn dechrau



darparu cymorth drwy'r llwybr Anghenion Dysgu Ychwanegol. Mae hwn yn ymateb graddedig yn dibynnu ar angen.

O'r dystiolaeth a gasglwyd o'r holl ffynonellau uchod, rhoddir targedau i ddisgyblion a mesurir cynnydd tuag at y rhain. Caiff y rhain eu hadolygu a'u diwygio sawl gwaith yn ystod y flwyddyn.

Pupil Progress

The new curriculum emphasises progress as opposed to achievements on summative assessments or end of key stage levels; the new regulations state:

(from 'The Education (Amendments Relating to Teacher Assessment Information) (Wales) Regulations 2018')

'The Welsh Government have decided to cease publishing comparative information about end of phase or key stage teacher assessment data and National Reading and Numeracy Test data at a school, local authority or regional consortium level.

Schools, governing bodies, and local authorities continue to have access to their own data, alongside national level data and, therefore, are still able to consider their outcomes in a national context to inform their self-evaluation and improvement planning'

Brief description of progress from the new 'Curriculum for Wales Progression Code':

'Progression in learning is a process of developing and improving in skills and knowledge over time. This focuses on understanding what it means to make progress in a given area or discipline and how learners should deepen and broaden their knowledge and understanding, skills and capacities, and attributes and dispositions. This is key to them embodying the four purposes and to progressing into different pathways beyond school

As well as the overarching principles (in the code), principles of progression are also described in the context of each Area. However, schools and settings in their curriculum design and development will also wish to cross-reference to the characteristics associated with each of the four purposes in the planning of learning experiences. It is essential that learning progression not only reflects Area knowledge and understanding but also reflects the capabilities reflected in the four purposes, their integral skills, and the cross-curricula skills. While the four purposes do not explicitly refer to progression, they should inform the planning of all learning experiences within the Curriculum for Wales, which brings together content, pedagogical approaches and assessment practices to challenge and support learners.

The pace at which learners progress will be individual to each learner. For example, progression for those with additional learning needs (ALN) may not correlate with the broad two to three year progression step as expressed in the descriptions of learning. Pace of progression should be evaluated by the professionals working with learners with ALN. More generally, as schools and settings develop their curriculum they need to remain mindful of a variety of ways in which learners may progress at different points in the learning journey, and over different lengths of time. While there may be particular threshold concepts that represent a significant shift in a learner's understanding, these are not linked to specific ages, nor will they happen at the same time in different Areas for individual learners'



How do we ensure and assess progress in Ysgol Gwaun Cae Gurwen?

The school uses a broad selection of ways to assess progress; below isn't an exhaustive list and different assessment techniques are added and amended as we evaluate their impact:

1. Assessment for learning: Moment to moment, lesson to lesson assessment of pupils' skills, knowledge and attributes. Teachers give immediate verbal feedback tailored to pupils' individual needs; targets are set and learning experiences are adapted to ensure progress. Depending on their age and individual needs; pupils are included in the process of assessment of their daily work.
2. Termly assessments: Use of bespoke age appropriate assessments at the start of each term to assess progress and this information is used to support the teacher's process of setting appropriate learning experiences. These, in conjunction with daily assessments, ensure effective differentiation.
3. Taith 360: Online assessment tool used by all teachers to make assessments in all six areas and cross-curricula skills. Each learner's journey is tracked from nursery through to year 6.
4. Personalised online assessments: Years 2-6 only. Online assessments on Hwb which give immediate feedback to pupils, parents and teachers about progress in English reading, Welsh reading and numeracy skills.
5. Standardised reading and spelling tests.

Pupils requiring intervention / ALN pupils: If pupils are not making the required progress in the classroom through day to day teaching; they are more intensive support to attempt to accelerate the progress. Following this, if the pupil still isn't making progress from more intensive support, this is where the process begins to provide support through the Additional Learning Needs pathway. This is a graduated response depending on need.

From the evidence gathered from all the sources above, pupils are given targets and progress is measured towards these. These are reviewed and amended numerous times during the year.



Ymweliadau Addysgol / Educational Visits

- Ymweliadau preswyl / Residential visits – Glan Llyn, Llangrannog, Margam
- Cyngerdd PERI gan Adran Gerdd NPT / PERI Roadshow concert by NPT Music
- Blwyddyn 3 – gwersi ffidl am dymor / Year 3 – violin lessons for a term
- Capel Hermon – Gwasanaeth Cynhaeaf / Hermon Chapel – Harvest assembly
- Cross Fit Ystalyfera
- Amgueddfa Abertawe ar gyfer diwrnod STEAM gyda'r RAF / Swansea Museum for a STEAM day with the RAF.
- Gardd Botaneg Cenedlaethol Cymru
- Sinema Brynman
- Ymweliadau diri o amgylch yr ysgol i ddysgu am yr ardal leol / Numerous visits to the village to learn about the local area.
- Traeth Aberafon – Rygbi traeth / Aberavon beach – Beach rugby
- Techniquet Caerdydd

Ymwelwyr yn yr Ysgol / Visitors in School

Mae nifer o ymwelwyr wedi cyfoethogi'r cwricwlwm ers Mis Hydref 2022.

A number of visitors have enriched the curriculum since October 2022.

- Jeremy Miles AS
- Prif Weithredwr Nedd Port Talbot Karen Jones / Chief Executive Neath Port Talbot Karen Jones
- Partneriaid Darllen / Reading Partners
- Swyddog rygbi y Gweilch / Rugby officer from the Ospreys
- Sesiwn Chwaraeon URDD / Urdd weekly Sessions
- Gwyddonydd / Scientist Terry Pugh
- Lucy Harrison a Bear y ci – Burns By Your Side / Lucy Harrison and Bear the dog – Burns By Your Side
- Awel Aman Tawe – Egni Adnewyddadwy / Renewable Energy
- Cwmni Think Air & Task / Think Air and Task company
- Jon Cryer – RSPB
- Eleri Griffiths – Dawnsio Gwerin
- NSPCC – gwersi arlein am gadw'n ddiogel / NSPCC – online lessons about keeping safe
- Menter Iaith – disgo tawel a llawer mwy!
- CAMHs – nifer o weithdai dros y flwyddyn / CAMHs – numerous workshops throughout the year
- Gwasanaeth CerddNPT Service / NPT Music service
- Wayne Pedrick – Brass / Pres
- Miss Coltrell – Violin
- Lyn Rees – Drums
- Lynda Rutner – nyrs ysgol / school nurse
- Rhys Locke – NPT Siarter Iaith
- Phil Stockton – Athro Drama / Drama Teacher
- Meirwen Watts – Swyddog Cefnogi Ysgol / School Support Officer
- Cynllun gwen / Design to smile



Cyflawniadau / Achievements

- Bachgen o flwyddyn 6 wedi cynrychioli tim Ysgolion Cwm Tawe / Boy from year 6 represented Swansea Valley Schools
- Daeth cynrychiolwyr o'r Urdd i wneud gwersi dawnys gyda disgyblion yr Adran. *Representatives of the urdd visited the school to provide dance and games with the children.*
- Llauer o gemau rygbi / pel droed yn erbyn ysgolion lleol / *Numerous rugby / football games against local schools*
- Nifer o athletwyr wedi llwyddo mynd i'r rownd derfynol athletau Sir Morgannwg / *Many athletes qualified for the final rounds of the West Glamorgan athletics*
- Ysgol yn ail yng Nghystadleuaeth Ysgolion Cymraeg Abertawe a Nedd Port Talbot / *School was second in the Swansea and Neath Port Talbot Welsh Schools athletics competition*
- Nifer o blant wedi llwyddo mewn arholiadau offerynnol / *Numerous pupils have succeeded in music / instrument exams.*
- Perfformiodd grŵp o ddisgyblion yng nghynerdd yr Adran Gerdd ym Mhort Talbot / *A group of pupils performed in the NPT music department concert in Port Talbot*
- Perfformiodd disgyblion yn yr Eisteddfod Gylch / *Pupils performed in the local Eisteddfod.*

Elusennau / Charities

Rydym yn cefnogi'r elusennau canlynol:

We have supported the following charities:

- Plant mewn angen / Children in Need
- Macmillan – bore coffi / coffee morning
- Trwynau Coch / Comic Relief
- Apel Popi / Poppy appeal
- Braintrust – wear grey for a day
- Felindre Cancer Care
- Help Joseph
- Cancer Resreach UK

Datblygu a Chryfhau Cysylltiadau a'r Gymuned / Developing and Strengthening Links with the community

- Cystadlaethau Eisteddfod yr Urdd / *Urdd Eisteddfod Competitions*
- Sioe Nadolig / *Christmas show*
- Diwrnodau sgiliau a gweithgareddau amrywiol yn Ysgol Gyfun Ystalyfera. *Skills days and various activities in Ystalyfera.*
- Cyd-weithio gydag ysgolion cynradd clwstwr Ystalyfera / *Working with primary schools in the Ystalyfera cluster*
- Ymweliadau GCG Y Lolfa – *regular visit by pupils from FP and KS2 with Mrs Lucy Harrison and Mrs Glenys Protheroe*
- Awel Aman Tawe – *Egni Adnewyddadwy / Renewable Energy*
- Hwb y Gors



Cysylltiadau rhwng Rhieni ac Athrawon / Parent and Teacher Links

- Mae nifer o rieni a ffrindiau wedi cefnogi'r ysgol mewn gwahanol ffurf e.e gwibdeithiau, gweithgareddau Cymdeithas y Rhieni ac Athrawon a.y.b. Mae'r Corff Llywodraethwyr yn ddiolchgar iawn i bawb sydd wedi ein cefnogi.

Many parents and friends have supported the school in different ways e.g excursions, P.T.A activities etc . The Governing body is extremely grateful to all those who have supported us.

- Mae'r ysgol wedi cynnal tair noson agored ar gyfer rhieni yn ystod y flwyddyn academaidd, un yn ystod Tymor yr Hydref, Gwanwyn a'r llall ar ddiwedd Tymor yr Haf. Rhoddwyd adroddiad manwl i bob disgybl ar ddiwedd Tymor yr Haf.

The school has held three open evenings for parents during the academic year, one during the Autumn Term, one in Spring Term. A detailed report was given to each pupil at the end of the Summer Term.

- Rhoddir ffurflen a chytundeb ysgol i rieni unwaith bydd ei b/phentyn yn dechrau'r ysgol. Gofynnir iddynt lofnodi os ydynt yn cytuno gydag amcanion a nodau'r ysgol.

Parents are provided with a copy of the Home School Agreement when their child enters school. They are asked to sign the document if they are in agreement with the schools' aims.

- Rydym yn cefnogi a gwerthfawrogi cefnogaeth gan y rhieni. Mae pob rhiant yn cael gwahoddiad i ymuno a C.R.a.A.Ff.

We appreciate and encourage support and involvement from parents. All parents are invited to join the Parents, Teachers Association.

- Parhau i gael gwasanaethau dosbarth yn yr haf a chyfle i edrych ar lyfrau y plant / *Continued to have class assemblies in the summer and a chance to look at pupils' books*
- Gweithday gan CAMHs am les plant / *Workshops by CAMHs about children's wellbeing*

Y camau a gymeryd i adolygu polisiau'r ysgol / Action take to review school policies

Mae nifer o bolisiau a dogfennau wedi eu diweddarau yn ystod y flwyddyn:
Several policies and documents have been updated during the year:

- Dogfen Hunan-Werthusiad / Self Evaluation Report
- Cynllun Gwella Ysgol / School Improvement Plan
- Llawlyfr Staff / Staff handbook
- Llyfrau Cyswllt plant / *Pupil hand book*
- Prosectws yr ysgol / *School prospectus*



- Polisiau pynciol / Subject Policies – ffeil yn y swyddfa / file in the office
- Polisiau Ysgol / School Policies – ffeil yn y swyddfa / file in the office
- Polisi Iechyd a diogelwch / H&S policy
- Revised Maternity policy

Y camau a gymeryd i weithredu ac adolygu strategaethau'r ysgol / Action take to implement and review school strategies

Rydym wedi diweddarau ein dogfen Hunan Arfarnu'r Ysgol ar gyfer 2022- 23 a Chynllun Gwella'r Ysgol i gydymffurfio gyda'r hunan-arfarnu.

We have updated the School Self-Evaluation report for 2022-23 and a School Improvement Plan to reflect the self-evaluation document.

Mae'r Pennaeth a'r Dirprwy Bennaeth wedi adolygu strywthur amser C.P.A (Cynllunio, paratoi ac Asesu) i athrawon.

The Headteacher and Deputy Headteacher have reviewed the structure for teacher's P.P.A (Planning, Preparation and Assessment) time.

Mae'r staff wedi derbyn targedau Rheoli Perfformiad newydd ar gyfer y flwyddyn academaidd 2022-2023. Mae hwn nawr yn clymu mewn gyda'r athroniaeth o fod yn Sefydliad sy'n Dysgu.

Staff have received new Performance Management targets for the academic year 2022-2023. This now ties in with the philosophy of being a Learning Organisation.

Trefniadau ar gyfer plant sydd ag Anghenion Addysgiadol Ychwanegol / Arrangements for children with Additional Educational Needs

Mae polisi Anghenion Dysgu Ychwanegol yr ysgol yn cydymffurfio a'r Cod Ymarfer. Gall rhieni archwilio copi ohoni drwy gysylltu a'r Pennaeth. Mae'r ysgol wedi cyfarwyddo gyda Ddefft newydd bil ADY gydag staff. Rydym yn parhau i symud ymlaen gyda'r newidiadau i gydymffurfio yn gyfan gwbl gyda'r ddefdd newydd.

Mae'r sbectrwm a gynhwysir o fewn anghenion dysgu ychwanegol yn cynnwys plant a datganiadau swyddogol hyd at blant eithriadol alluog. Adnabyddir plant ag Anghenion Ychwanegol trwy:-

- gymharu datblygiad y plentyn a'i gyfoedion
- defnyddio profion sirol a chenedlaethol
- canlyniadau asesu statudol

Os teimlir bod angenion ychwanegol gan unrhyw blentyn cynhelir trafodaethau anffurfiol a ffurfiol a rhieni. Gosodir y plentyn ar y gofrestr Addysg Ychwanegol am gyfnod o amser tra bod angen cymorth ychwanegol.

Defnyddir gwasanaethau cymorth yr Awdurodod Addysg i gynghori athrawon ar strategaethau dysgu ac i ddatblygu Cynlluniau Datblygu Unigol. Rhoddir y Gwasanaeth Seicolegol Addysg gyngor anffurfiol neu asesiad ffurfiol yn ol yr angen.



Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf rhoddir cymorth ychwanegol i nifer o blant, law yn llaw a chymorth oddi wrth y rhieni. Gwelwyd cynnydd yn safon gwaith y plant ac yn eu canlyniadau ar ddiwedd y flwyddyn.

Miss Lia Rideout yw'r Cydlynnydd ar gyfer Anghenion Dysgu Ychwanegol.

The school's policy for Additional Educational Needs conforms to the Code of Practice and is available to parents for inspection on request to the Head Teacher. The school staff and ALNCo are continuing to receive training about the new ALN policy for Wales. We are also continuing to make changes so that the school conform to the new statutory expectations in the ALN act.

The spectrum included within Additional Learning Needs ranges from pupils with official statements to pupils who are exceedingly gifted and talented. Those with Additional Learning Needs are identified by means of:

- *comparing children's achievements and progress with their peers through observations and class teacher's notes*
- *using county and national tests*
- *statutory assessment results*

Formal and informal discussions are conducted with parents regarding their children's needs and then the child is placed on the Additional Education Needs register for as long as extra help is needed. PCR meetings are arranged in accordance to the new ALN Act.

The school uses the support services provided by the Education Authority for advice on teaching strategies and to develop Individual Development Plans. Informal advice and formal assessments are also provided by the Educational Psychology Service.

During last year extra help has been given to a number of pupils, hand in hand with their parents support. By the end of the year children's standards had improved and showed in their results.

Miss Lia Rideout is the Additional Learning Needs co-ordinator.

AMDDIFFYN PLANT

Swyddog Amddiffyn Plant yr ysgol hon yw'r Pennaeth, **Mr Rhys Griffiths** a **Mr Steffan Jones**, Dirprwy Pennaeth yr ysgol yw'r Dirprwy Swyddog Amddiffyn Plant. Mae'r ysgol hefyd wedi penodi **Mrs Sandra Rees/Mrs G Protheroe** fel cynrychiolwr o'r Corff Llywodraethol i gydweithio gyda'r ysgol parthed materion Amddiffyn Plant.

Adolygir y polisi Amddiffyn Plant yn flynyddol.

CHILD PROTECTION

*The Child Protection Officer for this school is the Headteacher, **Mr Rhys Griffiths** and **Mr Steffan Jones** is the Deputy Child Protection Officer. The school also appointed **Mrs Sandra Rees/Mrs G Protheroe** as the Governor who works alongside the school on Child Protection matters. The Child Protection policy is updated annually.*

CYFLEUSTERAU TOILED

Darperir toiledau glân a hylan ar gyfer disgyblion y Cyfnod Sylfaen a disgyblion yr Adran Iau. Cafodd y toiledau



eu hadnewyddu yn haf 2022. Mae'r toiledau yn addas ar gyfer ystod oedran y disgyblion yn y ddwy adran ac maent yn cael eu glanhau yn ddyddiol. Yn ychwanegol i'r toiledau hyn mae gennym un ystafell anabl, yn cynnwys toiled, sinc a chawod.

Cyfnod Sylfaen – 5 ciwbicl a 3 sinc.

Adran Iau – 4 ciwbicl a 4 sinc i'r merched, 3 chiwbicl, 4 troethle a 3 sinc i'r bechgyn.
Mae disgyblion yn cael eu hannog i gynnal safonau uchel o hylendid ar bob adeg.

TOILET FACILITIES

Clean and hygienic toilet facilities are provided for Foundation Phase and Key Stage 2 pupils. The toilet facilities were renovated in the summer of 2022. Toilets are suitable for the ages of the pupils in both departments and are cleaned on a daily basis. As well as these toilets, we have two disabled bathrooms, one with a toilet and sink and the other with a toilet, sink and shower. The school toilets are adequate for all pupils and meet statutory requirements.

Foundation Phase – 5 cubicles and 3 sinks.

Junior Department – 4 cubicles a 4 sinks for girls, 3 cubicles, 4 urinals a 3 sinks for boys.

Pupils are encouraged to maintain high standards of hygiene at all times.

Hywyrddo bwyta ac yfed yn iach/Healthy Eating and drinking

Mae'r ysgol yn darparu opsiynau iachus ar gyfer y plant yn ystod yr awr cinio. Mae gan yr ysgol siop ffrwythau masnach deg ac yn cynnig ffrwythau ffres i'r plant yn ystod pob egwyl yn ddyddiol. Mae hyn yn hyrwyddo bwyta'n iach.

Mae gan yr ysgol ffynnon ddwr parhaol lle mae mynediad i'r plant i'w defnyddio yn ystod gwersi ac egwyl.

The school offers healthy food options for the children for their dinners. The school also provides healthy fruit from the snack shop who also uses Fairtrade products during daily break times. This promotes healthy eating. The school provides a water dispenser which is connected to a permanent to a water supply. This is available throughout the school day.

Disgyblion sydd ag anabledd / Pupils with disabilities

Yn unol ar Ddeddf Gwahaniaehu ar sail Anabledd 1995, ni wrthodir unrhyw blentyn ag anabledd rhag ei dderbyn fel disgybl yn yr ysgol hon. Hyd ag y medrwn, fe gymerir camau pendant i rwystro disgyblion sydd ag anabledd rhag cael eu trin yn llai ffafriol na disgyblion eraill. Mae'r Corff Llywodraethol wedi llunio Cynllun Mynediad/Cydraddoldeb sy'n cynnwys targedau byr a hir dymor. Mae gan yr ysgol cyfleusterau ar gyfer y rhai ag anabledd.

In line with the Disability Discrimination Act 1995, no disabled child is refused admission to this school as a prospective pupil. We make every effort to take steps to prevent pupils with disabilities from being treated less



favourably than other pupils. The Governing Body has drawn up an Accessibility/Equality Plan that includes short and long term targets. The school has facilities for those with disabilities.

Targedau / Targets

Mae'n ofynnol i gyrff llywodraethu bennu targedau bob Hydref.
Governing bodies are required to set targets each autumn.

CYNLLUN GWELLA'R YSGOL 2022/ 2023

Blaenoriaethau'r ysgol ar gyfer 2022/ 2023 oedd:

- Targed 1:** Parhau i wella safonau sgiliau llafar y disgyblion.
- Targed 2:** I ddatblygu uwch sgiliau meddwl disgyblion.
- Targed 3:** Sicrhau bod disgyblion ag ADY yn gwneud cynnydd effeithiol (diwygio'r fframwaith ADY)

Llwyddwyd i gyrraedd cynnwys y mwyafrif o'r targedau. Mae'r targedau a dynnir oddi ar y cynllun datblygu ysgol fel arfer yn cael eu cyfuno i dargedau newydd ar gyfer y flwyddyn nesaf ac yna'n cael eu monitro'n agos i weld a oes gwelliannau parhaus.

SCHOOL DEVELOPMENT PLAN 2022/ 2023

The school's priorities for 2022/ 2023 were:

- Target 1:** *To continue to improve oracy skills.*
- Target 2:** *To develop high order thinking skills across the school.*



Target 3: To ensure pupils with ALN make effective progress (adapting to the new ALN Framework)

The school successfully reached most of the content of these targets. The targets that are taken off the school development plan are usually amalgamated in to new targets for next year and are then monitored closely to see if there's sustained improvements.

CYNLLUN GWELLA'R YSGOL 2023/ 2024

Blaenoriaethau'r ysgol ar gyfer 2023/ 2024 yw:

Targed 1(newydd): Sicrhau bod disgyblion yn gwneud cynnydd effeithiol yn unol â disgwyladau Cwricwlwm i Gymru trwy ddatblygu dealltwriaeth gyffredin o gynnydd (Ffocws hefyd fan hyn : I sicrhau cynnydd yn sgiliau dysgu annibynnol dysgwyr ar frig yr ysgol a'u gallu i arwain dysgu eu hunain)

Targed 2(parhau): Parhau i wella safonau sgiliau llafar y disgyblion.

Targed 3(newydd): I ddatblygu uwch sgiliau darllen disgyblion blynyddoedd 3-6.

Targed 4(newydd): I wella presenoldeb digyblion

Blaenoriaethau ychwnaegol:

- I wella sgiliau rhifydddeg pen disgyblion yn y Cyfnod Sylfaen
- I wella sgiliau cymhwysedd digidol disgyblion y Cyfnod Sylfaen

SCHOOL DEVELOPMENT PLAN 2023/ 2024

The school's priorities for 2023/ 2024 are:

Target 1(new): To ensure pupils make effective progress in line with the expectations of Curriculum for Wales by developing a shared understanding of progression (Also focus here: To ensure progress in the independent learning skills of learners at the top of the school and their ability to lead their own learning)

Target 2(continue): To improve oracy skills across the school

Target 3(new): To develop higher order reading skills in years 3-6.

Target 4(new): To improve attendance

Extra priorities:

- To improve learners mental maths skills in the Foundation Phase
- To improve digital competencies in the Foundation Phase.



Ysgol Gymraeg Gwaun Cae Gurwen

...ymlaen law, yn llaw...



Tymhorau Ysgol a Dyddiadau Gwyliau 2023-2024/ School Terms and Holiday Dates 2023-2024

[Dyddiadau 2023-24 / 2023-24 Dates](#)



Ysgol Gymraeg Gwaun Cae Gurwen
Pennaeth / Head Teacher: Mr Rhys Griffiths
Heol Newydd / New Road,
Gwaun Cae Gurwen, CNPT / NPT SA18 1UN

Rhif Ffôn / Telephone: 01269 822238
E-bost / E-mail: ygggwauncaegurwen@npted.org
Gwefan / Web-site:
www.npted.org/schools/primary/ygggwauncaegurwen
Trydar / Twitter: @ysgolGCG

Datganiad Cyllidol / Financial Statement

<u>Neath Port Talbot CBC</u>	
<u>Period: Apr22-Mar23</u>	
YGG Gwaun Cae Gurwen	
<i>DELEGATED COSTS 2022/23</i>	
	<i>YTD-Actual</i>
TEACHERS SALARIES	490,377.75
SALARIES	203,910.25
WAGES	
OTHER EMPLOYEE EXPENSES	
PREMISES	29,304.30
TRANSPORTATION	630.00
SUPPLIES AND SERVICES	19,783.65
THIRD PARTY PAYMENTS	
SUPPORT SERVICES	113,187.90
GOVERNMENT GRANTS & CONTRIBUTIONS	-198,049.33
SALES	-591.08
FEEs AND CHARGES INCOME	
INTERNAL RECHARGES	-12,259.33
RENTS	-6,060.93
INTEREST RECEIVED	-3,547.08
TRANSFERS	17,274.90
TOTAL	653,961.00
<i>NON-DELEGATED COSTS 2022/23</i>	
	<i>YTD-Actual</i>
TEACHERS SALARIES	0
OTHER EMPLOYEES	0
OTHER DIRECT COSTS	0
MISC INCOME	0
CAPITAL CHARGES	32,160
CONTRIBUTION TO/FROM RESERVES	17,275
TOTAL	49,435

